EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 29.5.2015
COM(2015) 228 final

2015/0115 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevaan puitesopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

PERUSTELUT

Ehdotus neuvoston päätökseksi muodostaa oikeusperustan, jonka perusteella annetaan valtuudet allekirjoittaa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevaan puitesopimukseen liitettävä pöytäkirja. Tämän pöytäkirjan tarkoituksena on ottaa huomioon Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin.

Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan mukaan Kroatian tasavalta liittyy Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden allekirjoittamiin tai tekemiin kansainvälisiin sopimuksiin kyseisiin sopimuksiin liitettävällä pöytäkirjalla.

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskeva puitesopimus allekirjoitettiin Ulaanbaatarissa 30. huhtikuuta 2013. Sopimus on parhaillaan ratifioitavana, eikä se ole tullut vielä voimaan.

Komissio valtuutettiin 14. syyskuuta 2012 annetulla neuvoston päätöksellä[1] aloittamaan neuvottelut niiden kolmansien maiden kanssa, joiden kanssa olisi tehtävä pöytäkirjat Kroatian liittymisen myötä. Mongolian kanssa käydyt neuvottelut johtivat edellä mainittuun sopimukseen liitettävän pöytäkirjan parafointiin.

Tällä pöytäkirjalla otetaan Kroatian tasavalta sopimuksen osapuoleksi ja velvoitetaan EU laatimaan sopimus todistusvoimaisena toisintona kroaatin kielellä.

Komissio on tyytyväinen neuvottelujen tuloksiin ja pyytää neuvostoa antamaan valtuudet allekirjoittaa pöytäkirja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

[1] Neuvoston päätös valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin tai Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden yhden tai useamman kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa allekirjoittamien tai tekemien sopimusten mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittyessä Euroopan unioniin (neuvoston asiakirja 13351/12 LIMITED).

2015/0115 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevaan puitesopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 ja 209 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan nojalla Kroatian tasavallan liittymisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevaan puitesopimukseen sovitaan tekemällä sopimukseen pöytäkirja. Liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan nojalla sopimuksiin liittymisestä sovittaessa noudatetaan yksinkertaista menettelyä tämän kaltaisissa tapauksissa, ellei toisin määrätä. Tässä menettelyssä pöytäkirjan tekevät neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, ja kyseessä oleva yksi tai useampi kolmas maa.

(2) Neuvosto valtuutti 14 päivänä syyskuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut niiden kolmansien maiden kanssa, joiden kanssa olisi tehtävä pöytäkirjat Kroatian tasavallan liittymisen myötä.[2] Mongolian kanssa käydyt neuvottelut johtivat edellä mainittuun sopimukseen liitettävän pöytäkirjan parafointiin.

(3) Pöytäkirja olisi allekirjoitettava sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Annetaan valtuutus allekirjoittaa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevaan puitesopimukseen liitettävä pöytäkirja Kroatian tasavallan

[2] Neuvoston päätös valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin tai Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden yhden tai useamman kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa allekirjoittamien tai tekemien sopimusten mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittyessä Euroopan unioniin (neuvoston asiakirja 13351/12 LIMITED).

Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi sillä varauksella, että mainitun pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

2. Pöytäkirjan teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa pöytäkirja unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja